

**ZMLUVA**

**O SPOLUPRÁCI PRI VYDANÍ PUBLIKÁCIE**

**Emil T. Bartko: *Podoby slovenského tanečného umenia 1920 - 2010***

uzatvorená v zmysle ustanovení § 262 Obchodného zákonníka medzi zmluvnými stranami:

**Na strane jednej:**

**Vysoká škola múzických umení**

Ventúrska 3, 813 01 Bratislava

zastúpená rektorom, doc. Milanom Rašlom, akad. maliarom,  
rektorom

IČO: 00397431

bankové spojenie:

(ďalej len „Zmluvná strana 1“)

a

**Na strane druhej:**

**DIVADELNÝ ÚSTAV (OEČ)**

Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava

zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD.,  
riaditeľkou

IČO: 164 691

bankové spojenie:

(ďalej len „Zmluvná strana 2“)

takto:

**Článok I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je spolupráca pri spoločnom vydaní, propagácii a distribúcii publikácie s názvom **Emil T. Bartko: *Podoby slovenského tanečného umenia 1920 - 2010*** (ďalej len "dielo").

**Článok II.**

**Záväzky zmluvných strán**

**A. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje:**

1. uhradiť časť nákladov na tlač diela vo výške 1 000 € (slovom Tisíc eur),
2. spolupracovať na prezentácii diela po jeho vydaní,
3. zabezpečiť predaj a odbyt svojej časti nákladu diela prostredníctvom svojich distribučných kanálov.

**B. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje:**

1. uzatvoriť zmluvy s autorom publikácie, autormi (majiteľmi práv), ktorých diela sú v publikácii – diela použité, a uhradiť v stanovených termínoch dohodnuté autorské odmeny, zabezpečiť a uhradiť redakčné práce, zabezpečiť základné

grafické práce (zalomenie, tlačové podklady, korektúry a ďalšie prípadné práce až po tlač), uhradiť náklady na polygrafické a knižárske spracovanie diela,

2. zabezpečiť, aby na copyrightovej strane publikácie - v zadnej tiráži bolo uvedené:  
*Divadelný ústav Bratislava ďakuje Vysokej škole múzických umení za finančnú podporu pri vydaní tejto publikácie*
3. zabezpečiť vyžiadanie ISBN,
4. zabezpečiť propagáciu diela,
5. splniť povinnosť podľa príslušných právnych predpisov o povinných výtlačkoch
6. zabezpečiť predaj a odbyt svojej časti nákladu diela na knižnom trhu prostredníctvom spolupracujúcich kníhkupcov a distribútorov,
7. zabezpečiť archivovanie materiálov potrebných na dotlač alebo ďalšie vydanie diela,
8. distribuovať autorské výtlačky.

C. Zmluvné strany sa zaväzujú:

1. upraviť a dodržať obsah údajov v tiráži,
2. schváliť poslednú korektúru pred tlačou a potvrdiť písomne schválenie obidvoch zmluvných strán.

Článok III.

**Finančné a iné podmienky**

1. Dielo bude vydané v náklade 500 kusov. Zmluvná strana 1 od Zmluvnej strany 2 obdrží publikácie v hodnote reálne vynaložených nákladov po prepočte a po odrátaní recenzných, autorských a povinných výtlačkov, ktoré zabezpečuje Zmluvná strana 2. Tieto kusy budú majetkom zmluvnej strany 1, ktorá s nimi bude môcť naložiť podľa vlastného uváženia. Zvyšná časť nákladu zostane zmluvnej strane 2 ktorá s nimi bude môcť naložiť podľa vlastného uváženia.
2. Zmluvná strana 1 poukáže zmluvnej strane 2 finančnú čiastku uvedenú v článku II., časti A., bode 1. najneskôr do 30. 5. 2012. Zmluvná strana 2 zašle Zmluvnej strane 1 refakturáciu nákladov na tlač publikácie v termíne do 30 dní od dodania publikácie, s tým, že zmluvná strana 2 priloží fotokópiu faktúry od dodávateľa.
3. Pre účely rozdelenia nákladu publikácie Zmluvná strana 2 zašle Zmluvnej strane 1 výšku skutočných nákladov vzniknutých pri vytvorení diela v termíne do 60 dní od vydania publikácie.

Článok IV.

**Odstúpenie od zmluvy**

1. Od zmluvy možno odstúpiť s účinnosťou odo dňa doručenia doporučeného listu, ak niektorá zo zmluvných strán nedodrží svoje záväzky.

2. V prípade odstúpenia od zmluvy sú zmluvné strany povinné finančne vyrovnať všetky plnenia uskutočnené do dátumu odstúpenia.

#### Článok V.

##### **Spoločné ustanovenia**

1. Touto zmluvou sa nezakladá žiadna právnická osoba.
2. Závazky zmluvných strán sa obmedzujú len na záväzky výslovne určené touto zmluvou.
3. Každá zmluvná strana je výlučne sama zodpovedná za záväzky, do ktorých vstúpi s tretími osobami.

#### Článok VI.

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to až do úplného vypredania celého jej nákladu a podania poslednej informácie o počte odpredaných výtlačkov diela a pripísania podielu z predaja na účet zmluvnej strany 1.
3. Zmena akýchkoľvek ustanovení tejto zmluvy je možná len po dohode oboch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strane dostane po dve.

V Bratislave dňa 27. 3. 2012

V Bratislave dňa 2.4.2012

.....  
Divadelný ústav

.....  
Vysoká škola múzických umení